

出國報告（出國類別：語言訓練）

法國巴黎索邦大學語言訓練報告

服務機關：外交部

姓名職稱：李治齊 薦任科員

派赴國家：法國

出國期間：103.9.26-104.6.6

報告日期：104.12.29

摘要

職本次奉派至法國巴黎索邦語言中心語訓，出國期間為上(103)年 9 月 26 日至本(104)年 6 月 6 日共計 8 個月整。語言中心課程主要分成語言與文化課程兩部分：語言課程包含文法句型分析、文學選讀、發音矯正、口說練習、寫作技巧等；文化課程則內容涵蓋政治、歷史、藝術、哲學等法國為人稱道之領域。除課堂學習外，職亦積極參與社團活動結識各國友人，並經常赴駐法代表處見習。本次能順利完成語訓課程，要特別感謝駐法國代表處各位長官與秘書們熱心協助及悉心指導，與職分享工作經驗，讓職得以在課餘時間觀摩外館各項業務，盼未來可利用所學為國家盡一份心力。

目次

壹、進修目的	1
貳、進修過程	1
一、抵法後開課前準備	1
二、研修課程規畫.....	1
三、赴駐法代表處見習	8
四、課外活動.....	9
參、心得	10
肆、建議事項	10

壹、進修目的

一、提升語言能力

本次赴法語言訓練之目的，旨在精進本部新進法語組外交人員法語之聽、說、讀、寫等各項能力，及實地學習法國爲人所稱道之文化如哲學思想、藝術、美食、美酒及國際禮儀等面向，使本部法語專長外交人員除精通法語語言本身外，更可提升個人文化素養，爲將來赴法國及其他法語系國家工作做準備。

二、適應海外生活

本部學員語訓期間在法國獨立生活，得處理各項海外生活所產生之問題及文化差異，同時參與各項駐館活動，亦爲正式外派之重要經驗。本部人員可妥適利用語訓期間較爲彈性之時間規劃，強化自己適應不同文化的能力，亦可利用閒暇時間多結識法國及其他各國友人，除可透過交流，認識他國文化，更可推廣台灣文化，亦能加強自身語言能力及溝通技巧，對於未來將從事之外交工作著實重要。

貳、進修過程

一、抵法後開課前準備

職於索邦大學語言中心開課前一週抵法，即獨力著手處理租屋、銀行開戶及報名事宜。索邦大學語言中心係於開學一週前舉辦註冊及分班考試，學生註冊得拿號碼牌，依序進入教室當中，並由教授一一說明課程內容。待確定上課內容，繳清學費後，即開始進行分班考試。分班測驗內容含筆試與口試，於報名當日完成。筆試主要爲選擇題、文法填空以及句型練習，難易皆有，端看總分來分班；筆試結束後之口試，則是與索邦教授面談，題型係自我介紹及回答簡單問題，如學習法語之動機以及生涯未來規劃等等。職於分班考試中取得高級(C1)之程度。

二、研修課程規畫

索邦大學語言中心課程內容可分爲語言課與文化選修課程兩部分，語言課包含每日兩小時語言課，依照課程分班、隔週每日上一小時之發音練習班，以及周二兩小時口語加強班、週四早上之寫作加強班；文化選修課程則包羅萬

象，語言中心延攬各大學不同領域之優良師資，講授法國歷史、哲學、文學、藝術、地理等主題，文化課程亦依照內容、用字難易程度從初級(A1)至高級(C1)。

(一) 語言課程

1. 每日法語課(Cours pratique)

每日法語課係索邦語言中心之主要課程，程度從初級班(A1)至高級班(C1)皆有，大多數來索邦進修法語之學生皆修習此課程。職於第一學期至第二學期皆修習高級班，教授為已於索邦任教 20 多年之名師 Alain Carlier 先生，渠教學經驗豐富，熟稔外國學生學習法語時在文法、拼字及發音等環節所碰到之瓶頸，並刻意將這些內容有系統地融入課綱當中，以深入淺出之分析方式，使學生能在無壓力之情況自然將這些概念內化。教授並常與學生分享法國歷史、藝術、音樂以及文學等常識，期許學生未來回國後能作為祖國與法國文化往來之橋梁。

(1) 講解重點文法概念

- 法文基本句型結構：最基本係動詞變化(verbe conjugué)之獨立句結構稱為 proposition。其次可使用不同標點符號，如冒號「:」(deux points)，作為解釋、類舉之用，使用逗號「,」(virgule)可。另可以用不同連接詞將獨立句型連接，產生對等(coordination)、附屬句(subordination)。其中附屬句之連接詞又有關係代名詞以及。另法語有七種狀態，包含時間、地點、原因、結果、目標、假設/條件、對比/讓步以及比較。
- 虛擬式與直陳式：辨別虛擬式與直陳式之差別亦為此堂課之重點，也是法語學習者之一大考驗。看來相似之句型，可能因些許差異而使用直陳式，或虛擬式，實際上並未有所謂百分之百規則可循，惟教授透過句型之整理，讓學生透過大量閱讀不同文體，分析不同語境，進而習得如何正確使用此文法。
- 關係代名詞與詞性協調：法語之關係代名詞(pronom relative)、直接受詞(COD)、間接受詞(COI)種類複雜，亦有其應有之語序結構，倘搭配使用形容詞、過去分詞或是採用否定句型，皆需相應調整單複數以及陰陽性。

(2) 文學作品選讀

- 大學期間修習法語時，主要以文法及會話為主，較無研讀文學之機會，僅挑選自己感興趣之法語文學作品閱讀。然透過教授分析有系統地介紹文本歷史背景、句型結構、寫作技巧、用字、隱喻手法，使職除了增進閱讀能力外，亦逐漸習得閱讀法語文學之分析方式。
- 教授之選文包含各時期法語文學之重要作品，使職得以一窺法語圈文化 (francophone) 之多樣性。La Bruyère 所著《偽君子》(Arrias)、莫里哀《吝嗇鬼》(l'Avare)、拉封丹(LaFontaine)之 Un Laboureur et Ses Enfants 等皆反映法國人追求真理強調務實反對浮誇虛偽之價值觀；17 世紀啓蒙時代哲學名家孟德斯鳩《波斯書簡》則透過抽離之第三人稱角色之口，在絕對王權之時代針砭時政，為推動法國革命思想之先鋒；19 世紀普魯斯特之追憶似水年華第一部作品，《在斯旺家那邊》(Du côté chez Swann)則是首次以回憶及意識流之書寫，對當代文學體裁之影響甚遠；卡謬歿後手稿出版之《第一人》(Le Premier Homme)忠實呈現法國人在殖民地阿爾及利亞生活；當代塞內加爾裔法語系作家 Fatou Diome 透過《大西洋之腹》(Le Ventre de l'Atlantique)之自傳性作品，探討非洲移民在歐洲社會當中扮演之角色與身分認同。

(3) 課堂活動

- 口語練習：教授要求學生每學期至少作一次專題口語報告，主題不拘，主要是讓學生能在課堂上針對自己感興趣之主題與同儕分享，並達到練習口語之目的。除口語報告外，教授亦鼓勵學生多發言表示意見，如每週一正式上課前皆會詢問學生週末享看了哪些展覽、讀了哪些書，或是去了哪些地方旅行等，以較輕鬆之方式鼓勵學生發言，同時並藉此糾正用字及口語表達方式。教授透過每週一課前閒聊，與大家分享學習不應侷限於課堂中，應常保好奇心，積極從事不同活動，瞭解語言背後之文化，進而更融入法國文化。
- 句型練習：每週五小考包含句型練習，通常是有關鍵字或文法句型，讓學生造句。此練習看似容易，卻是在台灣學習法文時所缺乏之練習，除了要符合文法規則之外更要思考如何。練習造句之好處，是可以讓學生學會正確運用

文法、句型和遣詞用字，並讓寫作之遣辭用句方式更多元。

- 聽寫(Dictée)：聽寫係法語學習不可或缺之練習，因為法語口語和拼字書寫差別甚大。動詞變化、名詞陰陽性搭配、單複數結尾等細節，往往僅為一、兩個字母之差異，但卻是影響語意之微妙關鍵。若沒有聽寫練習打底，很容易就忽略，而造成法語無法臻至完美。教授每個星期一皆安排聽寫測驗，挑選短文念給學生聽寫，除可練習拼字，亦可練習聽力。

2. 發音練習課(Cours phonétique)

語音課程係索邦語言中心之特色課程，開學一週內即安排學生須進行發音練習課之考試，教授會請學生念各種不同的句子，或是複誦教授所說的句子，並藉此找出學生發音上之缺點，以安排學生程度分班。職雖可正確發音單詞，惟無法完全掌握長句和複雜句，爰第一學期被分配到加強節奏(rhythme)之語音課，第二學期則係接續第一學期之練習重點，並加強辨別發音之細微差異。

- (1) 發音練習課每周五小時，隔週上課，每日上課時數為一小時，一學期上課六週共計 30 小時。教材以影印講義為主，前半小時教授語音學理論，後半小時在語言實驗室(Laboratoire)實際練習，可向教授要求實驗室錄音檔自行在家中複習。教授除了教授發音理論之外，也會針對學生忽略之發音細節糾正。

(2) 語音練習課內容要點

- 連貫性(enchainement)和連音(liaison)的區別：連貫性係各個單字音節之間自然之連接，連音則係單字之間為求理解之便利或聲音之和諧，而將兩字之音節連接之情形。但教授向大家說明，連音規則事實上亦會依照語境而有所不同，語境包含正式(soutenu)、一般(courant)及通俗(familier)三種，受教育程度和社會經濟地位皆有關係。外國學生通常會將三種層次混用，若能夠仔細分辨，口語應會更加道地，這係職未來應要努力之方向。
- 鼻化母音：此係法語學習者及英語為母語人士較難掌握之發音，鼻化母音不是直接在 a、e、i、o、u 之後直接加上 n(法語視為 2 音節)，而是要先做出母音之嘴型，再用鼻腔共鳴方式發音。
- 音調之練習：法語沒有重音，但有所謂之音調，肯定句、疑問句、否定句皆

不同，亦可透過音調表示。

- H 的發音規則：h 音在法語雖不發音，但在不同字源，卻有送氣(*aspiré*)及啞音(*muet*)兩者之差異，需瞭解方能正確連音。
- E 發音省略規則：法語中 e 常會省略不發音，考慮之規則繁多，例如單音節多音節之差異、主詞動詞倒裝、子音數目(若 e 前有兩個子音則保留，否則省略)、必要連音、問句與命令句之差異等等。

3. 口語寫作加強課程(*Renforcement écrit et oral*)

此課程係與每日法語課共同搭配，Marine Guerchet 女士根據 Alain Carlier 教授之授課大綱進行補充和加強，修習每日法語班之學生可自行選擇是否加選口語及寫作加強，駐處於第一學期協助職報名之完整課程(*Cours complet*)即包含此課程。加強課程一週兩次，星期二係口語加強課程，星期四之則是寫作加強課程，可有效彌補每日法語課缺乏口說和寫作練習之問題。

- (1) 口語加強班：教授設計各種活動供學生練習口語表達，如角色扮演、即席演講、辯論等。活動相當活潑不拘窠臼，如播放一部微電影片段，將影片消音，讓學生利用想像力扮演畫面中的角色；抑或請學生針對同一主題，如「坎城影展」(*festival de Canne*)作簡報，各個學生即便報告相同主題，仍有不同之發揮，有助學生從不同觀點分析同一主題，並針對他人之報告內容作同儕互評。教授亦十分重視學生聽力理解能力，透過聽取新聞或廣播片段，要求學生立即用口語做摘要。此外，教授亦於課堂中針對時事作辯論練習，從正反方思考同一議題，並練習統整論點之表達句型，如針對核電存廢議題進行練習模擬辯論。
- (2) 寫作加強班：寫作課主要練習各種不同的命題作文，例如人物生平簡介書寫、文章摘要、文章改寫、小論文等等，透過不同文體之練習，讓學生適應以法文寫作之結構和寫作流程。針對小論文(*essai*)之寫作結構部分，教授特別安排腦力激盪活動，要求學生在課堂上練習從不同題目當中找到問題意識(*problématique*)。

4. 寫作加強課程 (*module d'expression écrite*) :

為增加寫作練習機會第二學期，職改選修寫作加強課程。此選修課每周一、三、五早上上課，由教授 Vassaux-Bontemps 女士任教，上課教材主要是影印講義，內容包含文摘、字彙表、文體說明，以及練習題等。每堂課教授皆會透過不同文章引導學生提問討論，隨後分析講解各種文體之寫法。

- (1) 文章摘整(Note de synthèse)：在正式進行寫作教學之前，教授透過文章摘整練習，與學生一同分析文章寫作大綱，並藉此瞭解不同文體之寫作法後，再進行命題作文之練習。
- (2) 文法及字彙練習：教授亦會在批改完寫作練習後，針對學生寫作上常犯之共同文法錯誤，安排文法、用字，提供轉折連接詞、語意副詞、標點符號使用、法文重音規則之講解。教授亦重視學生之字彙量，會統整常誤用之名詞、動詞、片語表等供學生參用。此外練習使用精準動詞，避免使用 faire，以期用字更加精煉精準，文句正確通順。
- (3) 應用文練習及創意寫作：教授亦介紹基本書信格式(信末問候語格式)，以及各種書信之寫法(行政書信、推薦信、求職信、抱怨信等)；評論撰寫，如練習影評、書評之寫作風格，職於課堂中撰寫電影德黑蘭計程車 «Taxi Téhéran » 之觀影評論；創意寫作教授則以 Raymond Queneau : Exercice de styles 作為靈感，以 Paris 及學生個人法文字母名字拼音試作藏頭詩(Acrostiche)。另職亦參加法蘭西學院世界法語週徵文比賽。

(二) 文化課程

1. 傳播學概要及法國媒體發展史(Initiation à la Communication)：

大眾傳播課程講師為索邦大學傳播系教授 Dr. Emeline Seignobos，伊為人風趣幽默，以深入淺出之方式介紹各種媒體之發展，並善用短片輔助教學，口語表達十分清楚，深獲學生喜愛。伊首先簡要說明傳播學之理論，然後介紹法國文字媒體之演進，如報章媒體之文類、簡介目前各大報章雜誌之歷史發展以及立場。其次則是有聲影像媒體，如廣播、電影以至於電視媒體之演進，介紹各種節目形式如電視新聞、綜藝節目及實境節目(télé-réalité)。廣告宣傳手法演進，社會心理學，最後分析法國政治廣告演進、以及政治宣傳手法，

分析法國政黨發展、總統年終演說分析及其形象塑造、法國區域行銷等。這堂課吸引職之地方是，教授將媒體演進史與法國歷史作了很完整連結，如法國政府透過電視競選廣告、競選辯論、或是總統演說來影響民眾之觀點，抑或是廣告、電視節目帶來社會運動或是一時之潮流，由此可見媒體對於法國社會發展扮演非常重要之角色。

2. 法國現勢研析(**Approche de l'Actualité en France**) :

法國政治現勢課程講師係 M. Fabrice Le Quintrec 教授，渠目前任職於法國媒體界，亦任教於巴黎高等政治學院(Institut d'Etudes Politiques de Paris)。渠以法國現勢之十多項特性作為課程主軸，人口在歐洲國家排名、自然資源豐富、氣候溫和農業發達、國土面積廣大且形狀完整、公部門過大效率欠佳(五分之一之就業係於公部門)、法國福利系統、中央集權、法國基礎設施、法國具影響力之國際大企業、公會及社會運動、政黨政治發展、法國經濟現狀等，讓學生以政治、社會、文化、歷史等角度全面瞭解法國。

除簡介法國國情外，渠亦特別於課堂中專題介紹法國第五共和之建立，包含戴高樂總統與第五共和之深遠影響，法國憲法重要條文，並簡介法國各政黨。此外渠亦邀請政府官員及政治人物與學生對談，如邀請現任賽納·聖但尼省省長 Stéphane Troussel 說明城市規劃及治理之經驗談，另邀請巴黎議會議員 Jérôme Dubus 簡介法國經濟及 UMP 政黨近期之政策。

3. 法國—大一統和多元 (**La France : Unité et Diversité**) :

此課程係由 Michele Sebban 教授授課，教授以編年史觀和社會思想層次分析法國歷史之演進脈絡。法國歷經百年戰爭後，從中世紀封建制發展成民族國家，同時藝術、科學、文化思想則於文藝復興、啓蒙時代期間逐漸萌芽，並於歐洲獨樹一格。路易王朝大一統之絕對王權統治，雖為盛世，卻因罔顧民生而引爆法國大革命。經歷革命後無政府狀態之血腥統治，拿破崙時期則開啓了法國歷史之另一高峰，並將法國革命思想及追求自由、平等博愛之觀念散播至歐洲各國，對歐洲各國未來之民族運動風潮功不可沒。法國並於十九世紀二次革命、第二帝國至巴黎共和，逐漸發展其工業實力，確立法國今日

之歐洲大國地位。二十世紀初經歷二次大戰期間之社會變革，使法國重新反思，並且於戰後重新定位與殖民地之關係，第五共和之法國內政則受移民問題、政黨政治發展及社會運動所影響。

4. 凡爾賽宮－從皇家寓所到國家機構 (Le château de Versailles : de la résidence royale à l'établissement public national) :

此課程之授課教授係 M. Fesquet 教授，此堂文化課程不僅著眼於藝術本身，並結合了政治、社會與文化發展之議題，由凡爾賽宮之演變，來分析法國之近代史。凡爾賽宮建築之增擴建及演進，受歷代國王皇后生活及文化風尚之影響甚遠。法國大革命後，凡爾賽宮功能轉變，曾經一度受人遺忘，但近代人們重新重視歷史，並於戰時確立建築及文物保護制度，使戰後凡爾賽宮重現昔日光輝之營運現況與展望。職體認到，法國凡爾賽宮今日之成功並非一蹴可幾，其雖曾經歷過低潮，惟博物館長與文化部長前瞻性之政策，無論是現有硬體改良，抑或是藝術文化推廣等都十分重要。

5. 法國區域地理(Les Régions de la France) :

此課程係由 François Andelkovic 教授主講，教授自製彩色列印講義，搭配投影片以及相關影片，課程最後十分鐘撥放該時期紀錄片。渠首先介紹法國地理之地形、氣候、人文、歷史、產業之概要，隨後依照地區，深入講授法國各區域之特色。

三、赴駐法代表處見習

1. 國慶酒會：職於十月國慶慶祝期間參與三場國慶酒會，地點位於巴黎郊區長榮酒店，場次分別為外賓場、留學生場以及僑胞場次。職亦藉此次機會見習在海外舉辦大型宴會之禮賓安排、人員管控以及工作分配等細節。
2. 留學生說明會：職於上年 11 月 27 日參與代表處教育組學生法律諮詢講座，與會律師及法國教育中心主任進行說明講座與學生對談。透過渠等及學生之分享，使職瞭解到留學生在法國求學所面臨諸如租房、簽證、工作等問題層出不窮，透過此次講座亦對於教育組業務有進一步之認識。
3. 講座及紀錄片放映會：駐處時常辦理講座及紀錄片放映會，如職上年 9 月赴

法當週，國內著名打擊樂團之朱宗慶博士分享規畫辦理高雄世運之情形；上年 11 月新聞組則邀請 Canal+ 電視台主持人 Fred Chesneau 分享渠所赴台灣拍攝製作之台灣美食紀錄片放映會，我國透過講座或紀錄片方式活動，廣邀法國社會各界人士參與，有助向法國分享我國文創活力、藝術成就及美食等軟實力。

4. 捐助國際學生聯誼會暨國情簡介：上年 12 月 5 日陪同大使及吳秘書與國際學生聯誼會(Équipes d'Accueil et d'Amitié pour les Étudiants Étrangers, EAAEE)會長餐敘，大使對會長介紹我國政經現勢及代表處在法工作，此次見習使職收穫良多。國際學生聯誼會初創宗旨為增進戰後德法兩國學生友誼，後擴展至所有留法學生。近年參與此社團之台灣留學生日益增加，間接使更多法籍志工及外國學生認識台灣，進而欣賞台灣文化。為支持所做之 EAAEE 留學生工作，增進我國與法國民間社團之連結，代表處亦於本年 4 月 15 日邀請 EAAEE 法籍志工及學生赴代表處參與我捐助 EAAEE 儀式，並由大使主持國情簡介。
5. 世界動物衛生組織(OIE)歡迎酒會：世界動物衛生組織(OIE)年會每年例行於 5 月在巴黎舉行，我國亦為正式會員，代表處每年皆邀請 OIE 總部官員與專家以及各國代表出席酒會，職認為代表處舉辦此類歡迎酒會可增進我與相關國際組織之友好關係，亦可藉此尋求與其他國家專業領域合作之機會。

四、課外活動

1. 職於語訓期間最喜愛之活動即為參觀巴黎市內各大博物館，如羅浮宮、奧賽美術館及龐畢度中心等，為了避免流於走馬看花，職每次都會租借法語語音導覽，或報名參與現場解說員導覽，並都會勤作筆記以期累積藝術史之素養。此外，巴黎琳瑯滿目的藝術活動表演亦為職所喜愛，曾於本年赴巴黎嘉尼葉歌劇院及巴士底歌劇院聽莫札特及歌劇，3 月 27 日參加法國高等音樂舞蹈學院成果發表晚會，聆賞古典樂與當代創作。
2. 職亦受出版社友人之邀，參與本年三月舉辦之巴黎國際書展、以及 5 月於楓丹白露宮所舉辦之藝術嘉年華酒會及楓丹白露藝術書展，與現場多位文化工

作者及藝術史相關人士交流。此外，亦與其他台灣留學生參觀 Canal+ 電視台「小新聞(Le Petit Journal)」節目現場錄影。

3. 職亦於課外參加國際學生聯誼會(EAAEE)，每週一、三固定參加該社團之會話練習、講座，以及其他文化參訪活動，藉此增進與當地法國人及國際學生交流機會，並提升自身法語能力。
4. 除靜態活動之外，職亦維持固定運動習慣，如慢跑、游泳等。另職亦於赴巴黎前報名一年一度之巴黎馬拉松，為完成 42 公里，每週固定練跑三、四次，並於 4 月 12 日參與巴黎國際馬拉松賽事，順利於六小時內完成 42.195 公里。

參、心得

一、法語能力提升

職於進入外交部服務前，即已通過法語高級檢定(DELF C1)，法語基礎主要奠定於大學期間所學三年之法語、在法國交換學生一年之經驗，隨後即皆為自修，惟並未繼續有系統地進修法語。職於外交學院半年受訓期間，有幸受法語講師薩大使支遠許多指導，渠提醒職於法文文法、發音仍有精進空間外，亦提薦職於受訓結束後赴法語訓練，爰本次方有赴法進修之機會。職於每學期皆拿到 *mention bien* 之成績，盼未來可繼續努力，以求通過法語優級檢定(DALF C2)。

二、透過參與社團活動與當地法國人及其他學生之連結

除了接受索邦語言中心扎實地語言訓練課程外，參加 EAAEE 是職本次來法國語訓最大的收穫。每個星期一、星期三下午除了可與法籍志工聊天，修改作文之外，社團亦安排許多活動，如填字遊戲、文化美食之夜、劇場工作坊、專題講座、古蹟導覽、出遊等活動，大家皆以法語作為共通語言，課餘時間常常聚在協會，職藉此認識了許多法籍志工及留學生友人，回國後仍然與他們保持電子郵件聯繫或是書信往來。職並推薦 48 期語訓學員參加此一社團。

三、至駐法國代表處實際見習外交工作

職觀察每次出席駐館活動，呂大使皆可以流利的法文，幽默風趣地透過布袋戲來開場，接著有條不紊介紹台灣國情，無論是數據、政府政策等細節皆能

了然於胸，並可透過實際展示自己的 HTC 手機，進而推銷台灣品牌，亦或於各式餐會、酒會介紹台灣美食。身爲一位外交人員，除了要有流利的外語能力之外，亦需熟悉自己的國家政策，方能宣傳我國文化，並維護國家利益，職盼自己未來亦能朝此目標努力。

肆、建議事項

一、安排口譯課程

考量部內法語專長同仁較少，法語組同仁皆有可能於法語系國家外賓來訪時協助傳譯，倘先有口譯訓練將有助於未來擔任傳譯業務需求。職建議未來倘語訓學員法語若已臻相當程度，可考慮酌情安排口譯課程。

二、安排專業課程暑期班

索邦語言中心課程總共僅 8 個月，相較其他語組如英語、日語、西語組 9 個半月至 10 個月左右之研修期間短暫，且課程安排以語言爲重，文化課程較著重通識性質，除了期末考外，較無機會如。赴美國、英國或西班牙之語訓學員，除語言課程外，亦修習與國際政治外交相關之課程訓練。查巴黎高等政治學院(Institut d' Etudes Politiques de Paris)於索邦語言中心課程結束後(約 5 月底)，於 6 月及 7 月各有一期爲期約 1 個月之暑期班，內容包含外交、政治及經濟等課程。鑒於語訓學員結束 8 個月語訓課程後，法語各方面實力必然大增，倘赴該大學接受全法語授課教學，相對較不吃力，且可實際應用所學，汲取政治外交新知，對語訓成效當有加乘效果，爰建議可試與該政治大學接洽，尋求我赴法語訓學員參與該校暑期班之可能性。

三、建議學員報名密集語言班

目前法語組語訓學員皆以完整課程(F13-Cours Complet)爲主，惟經查索邦語言中心亦提供密集班(F30-Cours intensif)，該密集班之文法課、發音練習及口說寫作加強等課程時數皆爲完整課程之兩倍。倘部內會計年度預算許可，爲使爲期 8 至 10 個月之語訓期間做最完善之運用，建議可讓語訓學員改報密集班(按：索邦語言中心公布之 2016 年春季密集班價格係 3080 歐元，完整課程則係 2180 歐元。)